

**Demande en obtention d'un remboursement d'une partie du
permis de conduire de la catégorie « B »**

Antrag auf Rückerstattung eines Teils des Führerscheins der Kategorie "B"

Demandeur / Antragsteller

Nom/Name: _____ Prénom/Vorname: _____

Matricule/Matrikel-Nr. : _____

État civil/Familienstand : _____

Rue et numéro/Str. & Haus-Nr.: _____

Code postal et localité/PLZ & Wohnort: _____

Téléphone/Telefon: _____ GSM : _____

Titulaire du compte bancaire/Kontoinhaber: _____

Institut bancaire/Bankinstitut: _____

Code IBAN/IBAN-Code: LU _____

Autres membres du ménage

Weitere Mitglieder der Haushaltsgemeinschaft

Nom	Prénom	Date de Naissance	Matricule	État civil
Name	Vorname	Geburtsdatum	Matrikel-Nr.	Familienstand

Questionnaire relatif aux revenus bruts de tous les membres du ménage
Fragebogen bezüglich der Brutto-Einkünfte aller Mitglieder des Haushaltes

	Oui / Ja	Montant/Betrag	Non/Nein
Revenus professionnels / Einkünfte aus beruflichen Tätigkeiten	☐	_____	☐
Indemnité pécuniaire de maladie / Krankengeld	☐	_____	☐
Indemnité de chômage / Arbeitslosenunterstützung	☐	_____	☐
Pension luxembourgeoise / luxemburgische Rente	☐	_____	☐
Pension étrangère / ausländische Rente	☐	_____	☐
Forfait d'éducation / Erziehungspauschale	☐	_____	☐
Congé parental / Elternurlaubsentschädigung	☐	_____	☐
Allocation familiale / Kinderzulage	☐	_____	☐
Revenu d'inclusion sociale (REVIS) / Einkommen zur sozialen Eingliederung	☐	_____	☐
Occupation temporaire indemnisée OTI / Temporär vergütete Beschäftigung	☐	_____	☐
Revenu pour personnes handicapées / Behinderteneinkommen	☐	_____	☐
Bénéficiaire d'une pension alimentaire / Bezieher einer Alimentenrente	☐	_____	☐
Débiteur d'une pension alimentaire / Schuldner einer Alimentenrente	☐	_____	☐
Revenu provenant de biens mobiliers et immobiliers (loyer, fermage,...) / Einkommen aus Mobilien und Immobilien (Miete, Pacht,...)	☐	_____	☐
Autres revenus / andere Einkommen (Allocation de vie chère)	☐	_____	☐

Le soussigné certifie avoir fait toutes les déclarations en âme et conscience. Les prestations indûment touchées donnent lieu à restitution. *Der Unterzeichner bescheinigt, dass er alle Angaben nach bestem Wissen und Gewissen richtig und vollständig gemacht hat. Zu Unrecht gezahlte Leistungen müssen rückerstattet werden.*

Important : Prière de joindre : - pièces justificatives récentes
 - certificat d'affiliation du CCSS
 - copie du permis de conduire
 - copie de la facture acquittée
 - déclaration sur l'honneur

Wichtig : Bitte beifügen: - aktuelle Belegdokumente
 - Bescheinigung des CCSS
 - Kopie des Führerscheins
 - Kopie der bezahlten Rechnung
 - eidesstattliche Erklärung



Protection des données: La loi du 2 août 2002 relative à la protection des personnes à l'égard du traitement des données à caractère personnel prévoit que les renseignements demandés dans ce formulaire ainsi que ceux nécessaires au traitement du dossier ne peuvent servir à d'autres fins que la gestion et le contrôle des diverses prestations du Fonds national de solidarité. Conformément aux termes de la prédite législation, le droit d'accès, de rectification et de suppression des données est garantie.

Datenschutz: Das Gesetz vom 2. August 2002 betreffend den Schutz von Personen bezüglich ihrer Datenverarbeitung sieht vor, dass die im Formular gewünschten Angaben sowie die zur Bearbeitung Ihrer Akte notwendigen Daten nur zur diesem Zweck sowie zur Überprüfung der vom Nationalen Solidaritätsfonds gezahlten Leistungen dienen. Gemäß Wortlaut des ersterwähnten Gesetzes ist das Recht auf Zugriff, Berichtigung und Aufhebung von Daten gewährleistet.

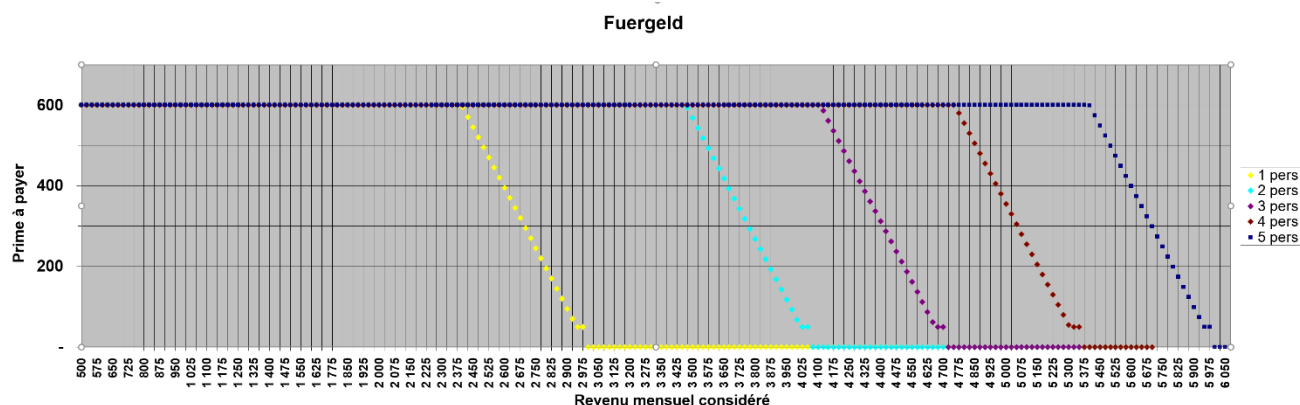
Date : _____ Signature du demandeur : _____
 Datum : _____ Unterschrift des Antragstellers : _____

Règlement – Remboursement d'une partie du permis de conduire de la catégorie « B »

1. Les montants des **revenus bruts maximal** mensuels pour obtenir l'intégralité de la prime ainsi que les montants des primes maximales correspondantes sont fixés dans le tableau ci-dessous.

Nombre de personnes par ménage Anzahl der Personen im Haushalt	Revenu brut max. mensuel pour obtenir la prime à 100% Maximales Bruttoeinkommen um Prämie zu 100% zu erhalten	Prime maximale Maximale Prämie
1 personne	2.395,33 €	600 €
2 personnes	3.468,00 €	600 €
3 personnes	4.111,60 €	600 €
4 personnes	4.755,20 €	600 €
5 personnes et plus	5.398,80 €	600 €

2. Les revenus bruts mensuels comprennent les revenus de tous les membres du ménage provenant des salaires, rentes, subvention, REVIS, allocations familiales et autres revenus réguliers.
3. Le demandeur dont le montant du revenu brut mensuel dépasse le montant du revenu brut maximal mensuel fixé dans le tableau ci-dessus, aura droit à la prime maximale prévue, diminuée du montant dont dépasse son revenu brut mensuel le montant du revenu brut maximal mensuel fixé dans le tableau ci-dessus. Au cas où le montant résultant se situerait en dessous de 50.-€ et au-dessus de 0.-€ un forfait de 50.-€ sera liquidé. L'évolution des primes accordées est schématisée dans le tableau ci-après:



4. Le demandeur doit être **domicilié** dans la commune depuis **au moins une année**.
5. La demande de prime n'est soumise à **aucune limite d'âge**
6. En cas de déménagement au cours de l'année, la prime liquidée en faveur du demandeur pour l'année en cours n'est pas à restituer à la Commune.
7. La prime est valable pour **un seul permis** de conduire de la classe B et sous condition que le demandeur n'ait pas encore eu un permis B auparavant.
8. Le formulaire de demande pour l'attribution d'une prime est à la disposition des demandeurs au secrétariat communal ainsi que sur le site internet www.betzdorf.lu.
9. Le délai pour l'introduction d'une demande est fixé à **au plus tard 6 mois après la date de la facture acquittée**.
10. Le subside sera liquidé sur **présentation de la facture acquittée** et d'une **copie du permis de conduire** ainsi que d'une **déclaration sur l'honneur** qu'il s'agit du premier permis de conduire de catégorie B.